

mù lù

# 目录

rú lái dú zhèng zì shì sān mèi jīng  
如来独证自誓三昧经 ..... 03

fó shuō zhuǎn yǒu jīng  
佛说转有经 ..... 21



rú lái dú zhèng zì shì sān mèi jīng

# 如来独证自誓三昧经

xī jìn sān zàng fǎ shī zhú fǎ hù yì  
西晋三藏法师竺法护译

wén rú shì yī shí fó yóu yú jù tán mí guó  
闻如是。一时佛游于句潭弥国

dà cóng shù jiān jiāo lù jīng shě suǒ zhǐ dào chǎng míng yuē  
大丛树间交露精舍。所止道场名曰

dú zhèng zì shì sān mèi chū shǐ dé fó guāng jǐng shèn  
独证自誓三昧。初始得佛光景甚

míng zì rán líng ruì bǎo lián huá zuò qí huā qīng xiāng míng  
明。自然灵瑞宝莲华座。其花清香明

chè shí fāng huá yǒu qiān yè yī yī yè shàng yǒu huà pú  
彻十方。华有千叶。一一叶上有化菩

sà jiē shì xiáng xù xuán chù xū kōng gè cóng qí wèi wǔ  
萨。接待庠序玄处虚空。各从其位五

tǐ tóu dì gè rào qiān zā dāng qián gōng lì jù fā hóng  
体投地。各绕千匝当前恭立。俱发洪

yīn tàn wèi céng yǒu wéi rán shì zūn wǒ děng zì yú běn  
音叹未曾有。唯然世尊。我等自于本

chà jiàn yǒu huà líng ruì zhī shù qí shù chū shēng guāng zhào  
刹见有化灵瑞之树。其树初生光照

héng shā zhū fó guó dù shù chū hóng yīn qí shēng qīng jìng  
恒沙诸佛国土。树出洪音其声清净。

āi yǎ cí hé chàng rù zhòng xīn wén zhě yǒng yuè jù zú  
哀雅慈和畅入众心闻者踊跃。具足

píng děng xìng dà chéng xíng liù dù wú jí sān shí qī pǐn  
平等兴大乘行。六度无极三十七品

bèi xī fó shì ěr shí héng shā shì jiè yī yī rú lái  
备悉佛事。尔时恒沙世界。一一如来

gè qiān pú sà xuān yáng dào jiào guāng xiǎn dà chéng gào  
各遣菩萨。宣扬道教光显大乘。告

qí pú sà yuē rǔ děng cóng cǐ fó èr dù rú héng shā  
其菩萨曰。汝等从此佛二度如恒沙

děng chà yǒu fó shàng míng yuē shā hē hàn yán rěn jiè  
等刹。有佛上名曰沙呵(汉言忍界)。

qí fó míng néng rén rú lái wú suǒ zhù zhì zhēn guò sì dào  
其佛名能仁如来无所著至真过四道

bú shòu píng děng jué yǐ fǎ lǜ shén zú fó yán jiào zuò  
不受平等觉。以法律神足佛言教作

fó shì yī yī rú lái shǒu zhí qiān yè lián huá shòu qí  
佛事。一一如来手执千叶莲华。授其

pú sà ér gào zhī yuē rǔ chí wú míng zhì jìng wú liàng  
菩萨而告之曰。汝持吾名致敬无量

xīn chéng zhèng shì gōng chéng zhì jiù dào tǐ bèi zú  
欣承。正士。功成志就道体备足。

jiàng shén wǔ zhuó wéi zhòng zhòng rèn chāo cì chuò dì zài mí  
降神五浊为众重任。超次超第在弥

lè qián hóng cí liù dù pǔ jì qún shēng xìng jū qīng lì  
勒前。弘慈六度普济群生。兴居轻利

dào jiào shèng cháng jīn zhì cǐ huá chéng fǎ gòng yǎng yuàn  
道教胜常。今致此华成法供养。愿

shǐ yī qiè pǔ huì dào chǎng      bǐ zhū pú sà chéng fó wēi  
使一切普会道场。彼诸菩萨承佛威  
shén gè cóng qí chà hū rán bú xiàn qián dìng jì jìng rù  
神。各从其刹忽然不现。潜定寂静入  
guān sān mèi xū yú zhī jiān jù dào rěn jiè gè lí qí  
观三昧。须臾之间俱到忍界。各离其  
zuò duān yán gōng lì      guī chóng shèng huà wǔ tǐ tóu dì  
坐端严恭立。归崇圣化五体投地。  
tuì rào qī zā què zhù běn wèi      shén zú xuán chù wēi yí  
退绕七匝却住本位。神足玄处威仪  
sù rán fǎ fú zhèng qí jù fā hóng yīn      qián bái fó  
肃然。法服正齐俱发洪音。前白佛  
yán wǒ děng shì zūn běn tǔ rú lái zhì jìng wú liàng xīn  
言。我等世尊。本土如来致敬无量欣  
chéng gōng chéng zhì jiù dào tǐ bèi zú      jiàng shén wǔ zhuó  
承。功成志就道体备足。降神五浊  
wéi zhòng zhòng rèn      chāo cì chuò dì zài mí lì qián      hóng  
为众重任。超次趲第在弥勒前。弘  
cí liù dù pǔ jì qún shēng      xìng jū qīng lì dào jiào shèng  
慈六度普济群生。兴居轻利道教胜  
cháng jīn zèng cǐ huá chéng fǎ gòng yǎng      yuàn shǐ yī qiè  
常。今赠此华成法供养。愿使一切  
pǔ huì dào chǎng      fó yán shàn zāi zhèng shì      xīn chéng  
普会道场。佛言。善哉正士。欣承  
bǐ zhū rú lái huì jiāo bù juàn mèi tōng chàng      fǎ shēn kōng  
彼诸如来慧教不倦昧通畅。法身空

jìng zhì míng hóng bèi      cǐ bǐ děng yī jìng jiā suǒ wén guāng  
净智明弘备。此彼等一敬嘉所闻光

qīng wú liàng      ěr shí néng rén rú lái      shǒu shòu cǐ huá xīn  
庆无量。尔时能仁如来。手受此华欣

rán ér xiào      guāng cóng kǒu chū pǔ zhào shí fāng héng shā wú  
然而笑。光从口出普照十方恒沙无

liàng zhū fó shì jiè      biàn yǐ cǐ huá děng sǎn héng shā wú  
量诸佛世界。便以此华等散恒沙无

liàng zhū fó      héng shā wú liàng zhū fó yì yǐ guāng míng pǔ  
量诸佛。恒沙无量诸佛亦以光明普

dòng tōng chè héng shā shì jiè      yī yī zhòng shēng méng fó cí  
洞通彻恒沙世界。一一众生蒙佛慈

guāng      jiē dé huì guān dá shí sù mìng      zhǎn zhuǎn xiàng zhào  
光。皆得慧观达识宿命。展转相照

zhào xià dì yù      sān è bā nán tiān táng rén zhōng      jìn méng  
照下地狱。三恶八难天堂人中。尽蒙

cí guāng jiē dé jiě tuō      bǎi qiān zhòng shēng jìn tóng yī  
慈光皆得解脱。百千众生尽同一

yì      pǔ fā wú shàng zhèng zhēn dào xīn      qí guāng xún hái  
意。普发无上正真道心。其光寻还

rào shēn sān zā miè yú dǐng shàng      ěr shí héng shā děng zhū  
绕身三匝灭于顶上。尔时恒沙等诸

fó      jìn tōng xiàng jiàn zhū fó wēi shén      pǔ shǐ zhòng shēng  
佛。尽通相见诸佛威神。普使众生

pǔ dé jiàn fó      xiàn biàn bì jìng kuò rú cháng gù      yú shí  
普得见佛。现变毕竟廓如常故。于时

zuò zhōng yǒu pú sà míng yuē xián rú jí yú fó qián yǐ  
坐中有菩萨名曰贤儒。即于佛前以

jì tàn yuē  
偈叹曰。

miào zāi dà shèng huà mǐn āi qún méng lèi  
妙哉大圣化，愍哀群萌类。

cóng wú yāng shù jié jī gōng lèi dé hèng  
从无央数劫，积功累德行。

yī yī gōng dé hèng yǒu ruò gān bǎi qiān  
一一功德行，有若干百千。

bǎi fú chéng yī xiàng yuàn lǐ sān jiè zūn  
百福成一相，愿礼三界尊。

miào zāi dà shèng huà cí huì wú yǒu biān  
妙哉大圣化，慈悲无有边。

dào jiào qīng qiè guì shì shī tiān zhōng tiān  
道教清且贵，释师天中天。

dà zhì gāo wú shàng fǎ chuán jì qún shēng  
大智高无上，法船济群生。

shèng huì jìng wú liàng yuàn lǐ wú shàng zūn  
圣慧净无量，愿礼无上尊。

miào zāi dà shèng huà cí guāng rùn héng shā  
妙哉大圣化，慈光润恒沙。

yú míng yǒng yǐ chú mí wù jí zhuó qīng  
愚冥永已除，迷悟及浊清。

huì zé suí shí yí shàn quán jiē qún lí  
惠泽随时宜，善权接群黎。

fǎ qiáo dù yī qiè yuàn lǐ sān jiè zūn  
法桥度一切，愿礼三界尊。

yú shì shèng shī gào xián rú yuē zhū fó fǎ xiào  
于是圣师告贤儒曰。诸佛法笑

yǒu sān yīn yuán hé wèi wéi sān sà yún ruò zhì shēn yuǎn  
有三因缘。何谓为三。萨云若智深远

wēi miào míng chàng sān shì dá zhòngshēng yuán sān chéng qù  
微妙。明畅三世达众生原。三乘趣

xiàng gè yǒu běn xíng gēn xìn jù zú huò yǒu pú sà zhì  
向各有本行根信具足。或有菩萨志

zài hóng shì pī dà dé kǎi wéi zhòngzhòng rèn duàn suǒ  
在弘誓。被大德铠为众重任。断所

qù xiàng wéi shì qiáo liáng zhuān zhuó liù dù bù shě yī  
趣向为世桥梁。专擢六度不舍一

qiè dào zhù jiàn zhe yǒng měng jīng jìn bù shī wú xiǎng jiè  
切。道住渐着勇猛精进。布施无想戒

rěn hù xíng chán dìng bú luàn huì zhì qīng míng xiàng bú tuì  
忍护行。禅定不乱慧智清明向不退

zhuǎn shì děng xián rú fó yǎn xī jiàn yī yī shòu jué  
转。是等贤儒。佛眼悉见一一授决。

fēi dàn yī fó shòu qí rén jué shí fāng xiàn zài zhū fó  
非但一佛授其人决。十方现在诸佛

jiē shòu qí jué shì yī yīn yuán fù cì xián rú ruò  
皆授其决。是一因缘。复次贤儒。若

yǒu pú sà xiàng ā wéi yán jī zhí dé běn jù zú shèng  
有菩萨向阿惟颜。积殖德本具足圣



huì gòng yǎng héng shā wú liàng zhū fó yī yī shòu jué jué  
慧。供养恒沙无量诸佛一一受决。决

jué xiàng míng míng jìng fó tǔ dǒng rùn qún shēng pǔ tóng yī  
决相明明净佛土。等润群生普同一

xíng zhāo lái zhū fó xián shèng dà rén yú sì kuài liú wéi  
行。招来诸佛贤圣大仁。于四馱流为

dà fǎ chuán jié liù yù hǎi kū shí èr mén rù wǔ dào  
大法船。竭六欲海枯十二门。入五道

jìng wǔ yǎn níng shén xuán jì chù dōu shù gōng jí zhū pú  
净五眼凝神玄寂。处兜术宫集诸菩

sà dá shì zhèng shì jìng sān jiè xíng jiǎng bú tuì lún  
萨达士正士。净三界行讲不退轮。

shí fāng xiàn zài zhū fó yú bā bù zhòng jiē gòng jiē tàn  
十方现在诸佛于八部众皆共嗟叹。

rú cǐ pú sà chēng yáng qí dé yán dāng jiàng shén zuò fó  
如此菩萨称扬其德言。当降神作佛

bù jiǔ shí fāng zhòng shēng pǔ dé jiě tuō shì èr yīn  
不久。十方众生普得解脱。是二因

yuán fù cì xián rú ruò yǒu pú sà yú dōu shù gōng  
缘。复次贤儒。若有菩萨。于兜术宫

bì bǐ tiān shòu dāng xià jiàng shén biàn rù jiū jìng guǎng  
毕彼天寿当下降神。便入。究竟广

xiàn sān mèi jìng jū zhū tiān pǔ guān sān qiān dà qiān zhī  
现三昧。净居诸天普观三千大千之

chà guó yì kuān dà zhòng shēng ruǎn huò chà lì fàn zhì  
刹。国邑宽大众生软和。刹利梵志

zhǎng zhě jū shì      hé chéng hé yì bǎi yì zhī zhōng      yǒu  
长者居士。何城何邑百亿之中。有  
dào yǒu dé qīng jìng chún shū rén hé cí huì      zhuǎn lún shèng  
道有德清静淳淑仁和慈慧。转轮圣  
wáng zhèng chù tiān zhú      yì jí jiàng shén zhū tiān yì cóng  
王正处天竺。议集降神诸天翼从。  
xiàn jū gōng zhōng shì nǚ sù wèi      xiàn xué jìn sù guān sì  
现居宫中侍女宿卫。现学尽俗观四  
fēi cháng      jìng jū tiān zǐ quàn jìn chū jiā      rù shān yán jīng  
非常。净居天子劝进出家。入山研精  
zuò bèi duō shù      qù fā zì shì zuò bǐ qiū xiàng xiū xiān  
坐贝多树。去发自誓作比丘像。修先  
fó fǎ yǐ fǎ wéi shī      jìng jū wéi zhèng      yī yè sān dá  
佛法以法为师。净居为证。一夜三达  
xiáng mó guān shǔ jù zú fó shì      líng ruì zhī shù pǔ chū  
降魔官属具足佛事。灵瑞之树普出。  
héng shā zhū fó shì jiè yī yī rú lái      yú qí chà dù  
恒沙诸佛世界一一如来。于其刹土  
bā bù zhòng zhōng      jiē tàn zuò shù pú sà gōng dé      rú  
八部众中。嗟叹坐树菩萨功德。如  
cǐ gè gè qiǎn qí dù pú sà      wǎng zèng huá zhì jìng zàn  
此各各遣其土菩萨。往赠华致敬赞  
yáng dà chéng      rú cǐ xián rú      shí fāng xiàn zài zhū fó jiē  
扬大乘。如此贤儒。十方现在诸佛皆  
gòng zhī zhī      shàn qìng zhòng shēng pǔ huì dào chǎng      shì sān  
共知之。善庆众生普会道场。是三

yīn yuán shì děng pú sà lái zhě jiē shì rú lái běn yīn  
因 缘。是 等 菩 萨 来 者。皆 是 如 来 本 因

yuán rén yīn cǐ shuō fǎ jiē dāng dǎi dé wú suǒ cóng shēng  
缘 人。因 此 说 法 皆 当 逮 得 无 所 从 生。

huò xiàng tóng zhēn huò xiàng liǎo shēng xiàng ā wéi yán zhě  
或 向 童 真。或 向 了 生。向 阿 惟 颜 者。

gù rú lái yī yī shòu jué fēn míng jù zú dāng zhī zhèng  
故 如 来 一 一 授 决 分 明 具 足。当 知 正

shì fó bú wàng xiào shuō shì yǔ shí qī shí yì nuó  
士。佛 不 妄 笑。说 是 语 时。七 十 亿 那

shù pú sà dé tóng zhēn wèi liù shí yì nuó shù pú sà  
术 菩 萨 得 童 真 位。六 十 亿 那 术 菩 萨

dé liǎo shēng wèi sān shí yì nuó shù pú sà dé ā wéi  
得 了 生 位。三 十 亿 那 术 菩 萨 得 阿 惟

yán bǎi qiān yì bǐ qiū dé ā luó hàn jiǔ shí yì nuó  
颜。百 千 亿 比 丘 得 阿 罗 汉。九 十 亿 那

shù rén jiē dé dào jì sān jiè zhū tiān pǔ dé fǎ yǎn  
术 人 皆 得 道 迹。三 界 诸 天 普 得 法 眼。

yú shì shèng shī ér zuò sòng yuē  
于 是 圣 师 而 作 颂 曰。

fǎ jiè yī qiè kōng sè shēn qīng jìng zhēn  
法 界 一 切 空，色 身 清 净 真。

zǒng chí dù wú jí sān mèi wú yǒu yīn  
总 持 度 无 极，三 昧 无 有 因。

fó jiè yì bù kōng huì jìng yì bù yǒu  
佛 界 亦 不 空，慧 净 亦 不 有。

āi shì biǎo wēi xiào zhèng shì yí sù shòu  
哀世表微笑，正士宜速受。

yú shì zuò zhōng yǒu yǎn jiànguāngxián pú sà  
于是座中。有眼见光贤菩萨。

jí qǐ zhèng yī fu piān lù yòu bì xià yòu xī cháng  
即起正衣服。偏露右臂下右膝。长

guì chā shǒu qián bái shèng shī yuàn yǒu suǒ wèn wéi shèng  
跪叉手前白圣师。愿有所问。唯圣

shī yǐ wú liàng huì zhào shì wèi wén dá yuē shàn zāi  
师。以无量慧照释未闻。答曰善哉。

zì rǔ suǒ wèn jīn dāng wéi rǔ jù fū dà yào yǎn jiàn  
恣汝所问。今当为汝具敷大要。眼见

guāngxián pú sà yuē hé wèi zhèng shì chū jiā jù zú dào  
光贤菩萨曰。何谓正士出家具足道

zhèng zhì sà yún ruò yú shì shèng shī gào yuē zhèng shì  
证至萨云若。于是圣师告曰。正士

shàn tīng zhuó yì zhū fó chū jiā yào yǒu qǐ fā duān zuò  
善听着意。诸佛出家要有起发。端坐

sī xián xuán jìng tōng wēi fū zhuān chēng niàn dào fēn yǒu suǒ  
思闲玄静通微。夫专称念道分有所

gǎn yīng gǎn zhě jìng jū tiān zǐ fàn wáng zì zài biàn chī  
感。应感者净居天子梵王自在。便敕

dì shì huà sì fēi cháng lǎo bìng sǐ xiàng yīn cǐ shuō zhèng  
帝释化四非常老病死像。因此说证

lí yù kǔ nán niàn dào qīng jìng dāng chù shān zé yán jīng  
离欲苦难念道清净。当处山泽研精

xíng chán      cǐ yì fāng xìng sì wáng yǐ xià gěi shì suǒ dāng  
行禅。此意方兴四王已下给侍所当  
yì bèi duō shù      yì niàn xiān fó chū jiā zhī fǎ      yǐ fǎ  
诣贝多树。忆念先佛出家之法。以法  
wéi shī tiān fàn wéi zhèng      xìn gēn nèi gù sù xí liù dù  
为师天梵为证。信根内固宿习六度  
sān shí qī pǐn      jù zú fó shì hū rán zì wù      dì shì  
三十七品。具足佛事忽然自悟。帝释  
biàn xià tì dāo shòu shǒu      yú shì pú sà      zuǒ shǒu zhí fā  
便下剃刀授手。于是菩萨。左手执发  
yòu shǒu chí dāo      xīn zì niàn yán      yì xí kǔ gòu zhí wú  
右手持刀。心自念言。刈习苦垢植无  
zhù gēn      duàn bú tuì liú tōng ní huán yuán      fā yì yǐ lái  
著根。断不退流通泥洹原。发意已来  
cháng dé qù jiā      jiān gù zhī zhì xīn wú xiè fēi shēn bú  
常得去家。坚固之志心无懈非深不  
tuì zhuǎn      xìn zhèng jù zú yì sī fēn míng      dāo wèi jìn  
退转。信证具足意思分明。刀未近  
fā hū biàn zì duò ròu jì zì rán      bǔ chù pú sà xīn  
发忽便自堕肉髻自然。补处菩萨心  
niàn      xiān fó chū jiā qù fā      yīng yǒu jiā shā fǎ fú  
念。先佛出家去发。应有袈裟法服。  
jiǎn xīn fāng xìng cǐ niàn      jìng jū tiān zǐ jí shòu jìng sù  
捡心方兴此念。净居天子即授净素  
tiān zēng zì rán jiā shā      pú sà shòu yǐ pī zhī yú tǐ  
天缁自然袈裟。菩萨受已被之于体

fǎ fú qí zhèng yú shì héng shā wú liàng shì jiè zhū fó  
法服齐正。于是恒沙无量世界诸佛  
jìn tōng xiāng jiàn gè sòng jiā shā shòu yǔ pú sà pú  
尽通相见。各送袈裟授与菩萨。菩  
sà jí shòu bǐ cǐ zhū fó pǔ xiàn wēi shén jìn lìng zhū  
萨即受。彼此诸佛普现威神。尽令诸  
fó suǒ sòng jiā shā hé chéng yī fú míng yuē sà pī fó  
佛所送袈裟合成一服。名曰萨披佛  
tóu zhèn yuè cǐ yī jīn zài fàn tiān suǒ yǐ duān zuò liù  
头震越。此衣今在梵天。所以端坐六  
nián yǐ bì sù yuán liù nián hòu yè jiè zhèng fāng xiàn hé  
年以毕宿缘。六年后夜戒证方现。何  
wèi jiè zhèng zhì zài xián jì shān zé shòu fǎ shén zhēn cāo  
谓戒证。志在闲寂山泽受法。神真操  
yuǎn chí jiè xíng dào bù xī shòu mìng qì juān shēn tǐ qí  
远持戒行道。不惜寿命弃捐身体。齐  
děng wàn wù bù qiú lì yǎng shǒu kōng xíng jì cháng guān jìng  
等万物不求利养。守空行寂常观净  
fǎ cí bēi xǐ hù sì děng sì ēn jù wú gài āi míng  
法。慈悲喜护四等四恩具无盖哀明  
shì sì chán wú xiá wú huì wú xiá niàn bù cóng tā rén  
释四禅无瑕无秽无黠念不从他人  
fǎ yú fó fǎ zhōng dé ní huán dào shì wéi zhēn jiè shā  
法。于佛法中得泥洹道。是为真戒沙  
mén fó gào zhèng shì jìn jiè wú xíng bù zhāo sān jiè  
门。佛告正士。禁戒无形不着三界。

wú shí wú wú wú wǒ wú rén wú mìng wú yì wú míng  
无识无吾无我无人。无命无意无名

wú zhǒng wú huà wú shù wú zuò wú suǒ cóng lái wú suǒ  
无种。无化无数无作。无所从来无所

cóng qù wú xíng wú miè wú shēn wú fàn wú kǒu wú yán  
从去。无形无灭无身无犯。无口无言

wú xīn wú niàn wú shì shì wú jì wú shì wú suǒ zhù  
无心无念。无世事无计无事无所住。

yì wú yǒu jiè wú yǒu huò wú suǒ niàn wú bài huài shì  
亦无有戒无有惑。无所念无败坏。是

míng jìn jiè fó jìn jiè wú xiá huì yì wú zhù jiè zhě  
名禁戒。佛禁戒无瑕秽亦无著戒者。

wú chēn wú huì ān dìng qīng jìng jiù dù shì dào rú shì  
无嗔无恚安定清净。就度世道如是

wéi chí jiè bú shòu shēn xíng bú shòu shòu mìng yì bú lè  
为持戒。不受身形不受寿命。亦不乐

wǔ dào xī xiǎo rén yú fó fǎ zhōng shì wéi chí jiè yì  
五道。悉晓人于佛法中是为持戒。亦

bú zài zhōng yì bú zài biān yì bù zhe yì bù zhuǎn  
不在中亦不在边。亦不着亦不转。

pì rú xū kōng zhōng fēng shì wéi chí jiè pú sà zhèng  
譬如虚空中风。是为持戒菩萨。正

shì chū zuò shù xià jìng shǐ jiè zhèng qì yù kǔ běn shě  
士。初坐树下净始戒证弃欲苦本。舍

fēn sǎn yì yì wú qǐ xiǎng bú dòng xiǎng bú ào xiǎng  
分散意意无起想。不动想。不傲想。

bù wǒ xiǎng      bù bǐ xiǎng      bù zhōngxiǎng      bù bǐ cǐ  
不我想。不彼想。不中想。不彼此

xiǎng      bù zhōng wài xiǎng      wú dào xiǎng      wú sú xiǎng  
想。不中外想。无道想。无俗想。

wú miè xiǎng      miè wú xiǎng      wú wú wú xiǎngxiǎng      wú  
无灭想。灭无想。无无无想想。无

wú wú xiǎng      jìn wú jìn xiǎng      rú shì zhèng shì      shù  
无无想。尽无尽想。如是正士。树

xià lì zhèng jìng      běn qiān bā bǎi jiè      cǐ shù shǐ qì jīn  
下立证净本千八百戒。此数始讫金

gāng zhī zuò hū rán cóng dì liè ér chū      dì liù mó gōng  
刚之座忽然从地裂而出。第六魔宫

ér dà qīng dòng      sān jiè zhū tiān bù ān běn wèi      jiē gòng  
而大倾动。三界诸天不安本位。皆共

jù xià yì bèi duō shù      gòng shì suǒ dāng héng shā shì jiè  
俱下诣贝多树。供侍所当恒沙世界。

hū yǒu hóng yīn      hóng yīn zhī zhōng yún      zuò shù pú sà shì  
忽有洪音。洪音之中云。坐树菩萨是

yè qǐ zhèng      zhòngshēng gè gè jiē wén jiē jiàn      rú shì  
夜启证。众生各各皆闻皆见。如是

zhèng shì      shì wéi pú sà jù zú jiè zhèng chéng sà yún  
正士。是为菩萨具足戒证成萨云

ruò      sān dá liù tōng sān shí qī pǐn shí bā bú gòng shí  
若。三达六通三十七品十八不共十

lì sì wú suǒ wèi yī qiè pǔ jù      sān qiān shì jiè liù  
力四无所畏一切普具。三千世界六



fǎn zhèn dòng      gōng dé xiáng mó guāng míng pǔ zhào      héng shā  
反震动。功德降魔光明普照。恒沙  
shì jiè zhòng shēng      méng cǐ cí guāng yī shí dé ān      pǔ  
世界众生。蒙此慈光一时得安。普  
fā wú shàng zhèng zhēn dào yì      fó shuō shì shí      bā bǎi  
发无上真正道意。佛说是时。八百  
bī qiū dé ā luó hàn      sān wàn tiān rén jiē dé fǎ yǎn  
比丘得阿罗汉。三万天人皆得法眼。  
sān qiān rén dé ā nuó hán      xián rú zhèng shì děng dǎi wú  
三千人得阿那含。贤儒正士等逮无  
suǒ cóng shēng  
所从生。

yú shì shèng shī      gào xián rú yuē      xī wú yī shí  
于是圣师。告贤儒曰。昔吾一时  
yóu jù tán mí guó      ěr shí tiān mó bù dǎng hū yǔ juàn  
游句潭弥国。尔时天魔部党忽与眷  
shǔ lái rù dà zhòng      zuò yì pī fú yǔ zhòng tóng chù  
属来入大众。作异被服与众同处。  
dòng gòng zhèng sòng gèng xiāng fěi bàng liǎng tóu ǒu hé shēng sǐ  
动共诤讼更相诽谤两头诬合。生死  
bī qiū bù xián dào tǐ      huì xīn fèn nǎo gè zì lí qún  
比丘不闲道体。恚心忿恼各自离群  
chí sǎn      luó hàn zhēn rén gè zhī shān lín      ěr shí xián  
驰散。罗汉真人各之山林。尔时贤  
rú      xià sān yuè yǐ guò suì mù yǐ zhì      dāng bō hé lán  
儒。夏三月已过岁暮已至。当钵和兰

shí sì rì yè míng xīng chū shí wéi chī ā nán míng qián  
十四日夜明星出时。惟敕阿难鸣捷  
chuí bù cǎo rù wéi yǔ ā nán gòng shòu suì ěr shí jìng  
捶布草蓐。惟与阿难共受岁。尔时净  
jū tiān zǐ yú xū kōng zhōng bái fó shì zūn jīn bǐ  
居天子。于虚空中白佛。世尊。今比  
qiū zhòng gè gòng fēn sǎn jīn fó shòu suì hé qí dú zì  
丘众各共分散。今佛受岁何其独自  
fó gào tiān zǐ xī wú chū jiā yǐ rǔ wéi zhèng yì bèi  
佛告天子。昔吾出家以汝为证。诣贝  
duō shù rǔ fù wéi zhèng jīn wǒ shòu suì rǔ fù wéi  
多树汝复为证。今我受岁汝复为  
zhèng yú yán fú lì huí zhōu sān qiān wú liàng shì jiè  
证。于阎浮利回周三千。无量世界  
duō sà ā jié chéng sà yún ruò fán cóng dé fó zhì yú  
多萨阿竭成萨云若。凡从得佛至于  
ní yuē rǔ wéi sān zhèng míng tǐ jù zú dāng zhī tiān  
泥曰。汝为三证明体具足。当知天  
zǐ duō sà ā jié dào huì shén tōng dú bù sān jiè yóu  
子。多萨阿竭道慧神通。独步三界由  
fù xū zhèng ér kuàng yī qiè fán wéi dào zhě kě wú shī  
复须证。而况一切凡为道者可无师  
hū yòu gào jìng jū mò shì duō rén zhì zài qīng bái  
乎。又告净居。末世多人志在清白。  
dào xīn zhēn míng bú lè shì sù yīn chù shān lín shěn yǒu  
道心贞明不乐世俗。隐处山林审有

qù jiā jiān gù zhī zhì ruò wú shī yǒu dāng rú mó hē  
去家坚固之志。若无师友当如摩诃

jiā shè chū jiā zhī fǎ yuǎn yù yù shě wéi zhèng yuǎn sú  
迦叶出家之法。远欲欲舍为证。远俗

sú shě wéi zhèng yuǎn míng yù yù shě wéi zhèng yuǎn xíng  
俗舍为证。远名誉誉舍为证。远形

fǎ wàng xíng wéi zhèng yuǎn nèi wài qiú shě qiú wéi zhèng  
法忘形为证。远内外求舍求为证。

rú shì děng tiān zǐ mó hē jiā shè yǐ cǐ wǔ zhèng biàn  
如是等天子。摩诃迦叶以此五证。便

xià xū fā pī jiā shā shī zì rán fǎ jìng gǎn shí fāng  
下须发被袈裟。师自然法净感十方

zhū fó qiú āi zì chén yǎng wéi sān jiè zhū tiān zì chén  
诸佛求哀自陈。仰惟三界诸天自陈

rú cǐ cǐ sān zhèng fēn míng biàn chéng bǐ qiū zhuān xíng shí  
如此。此三证分明便成比丘专行十

èr tóu tuó yī yī jiān gù wú qǐ xiǎng zhèng  
二头陀。一一坚固无起想证。

ěr shí jiā shè jí yú shù xià jù wǔ shén tōng  
尔时迦叶即于树下具五神通。

mò hòu jiàn fó liù tōng jí bèi rú shì tiān zǐ mò shì  
末后见佛六通即备。如是天子。末世

bǐ qiū shàn sī cǐ fǎ mò zì gòng gāo qiú míng huǐ zhòng  
比丘善思此法。莫自贡高求名毁众

yǐ wàng gòng yǎng yì bù kě yǐ gǒu yǒu cǐ fǎ bèi zhòng  
以望供养。亦不可以苟有此法背众

bù shī yú shī cǐ fǎ wèi dōu wú bǐ qiū zhòng kě wéi  
不师于师。此法谓都无比丘众。可为

shī zhě mù xíng cǐ fǎ ruò yǒu sēng zhě dāng qiú sēng wéi  
师者慕行此法。若有僧者当求僧为

zhèng fó fǎ zhòng cǐ sān bǎo děng yú rú lái gù duō  
证。佛法众此三宝等于如来。故多

sà ā jié chēng míng lǜ bǐ qiū sēng zhòng yǐ wéi shàng tóu  
萨阿竭称明律比丘僧众以为上头。

dāng zhī tiān xià bǐ qiū sēng zhōng bì yǒu sān chéng shuō  
当知天下。比丘僧中毕有三乘。说

shì yǔ shí jìng jū tiān zǐ jí bā bù zhòng wén jīng huān  
是语时。净居天子及八部众闻经欢

xǐ zuò lǐ ér qù  
喜作礼而去。

fó shuō zhuǎn yǒu jīng

# 佛说转有经

yuán wèi sān zàng fǎ shī fó tuó shàn duō yì  
元魏三藏法师佛陀扇多译

rú shì wǒ wén yī shí pó qié pó zhù wáng shě  
如是我闻。一时婆伽婆。住王舍

chéng jiā lán tuó zhú lín dà bī qiū zhòng zhī suǒ wéi  
城迦兰陀竹林。大比丘众之所围

rǎo yī qiān èr bǎi wǔ shí rén jù pú sà mó hē sà  
绕。一千二百五十人俱。菩萨摩诃萨

wú liàng wú biān ěr shí mó qié tuó wáng pín pó suǒ luó  
无量无边。尔时摩伽陀王频婆娑罗。

chū wáng shě chéng wǎng zhì jiā lán tuó zhú lín zhù chū dào  
出王舍城。往至迦兰陀竹林住处。到

fó suǒ yǐ tóu miàn lǐ zú rào fó sān zā què zuò  
佛所已。头面礼足。绕佛三匝。却坐

yī miàn ěr shí rú lái zhī pín pó suǒ luó wáng zuò yī  
一面。尔时如来。知频婆娑罗王坐一

miàn yǐ gào yán dà wáng pì rú yǒu rén yú shuì mèng  
面已。告言。大王。譬如有人于睡梦

zhōng gòng bǐ nǚ bǎo xíng yú yù shì bǐ rén jué yǐ yì  
中。共彼女宝行于欲事。彼人觉已忆

bǐ nǚ bǎo dài wáng yú yì yún hé mèng zhōng nǚ bǎo wéi  
彼女宝。大王于意云何。梦中女宝为

shì yǒu bú wáng jí dā yán fǒu yě shì zūn  
是有不。王即答言否也世尊。

fù wèn wáng yán      dài wáng yú yì yún hé      bǐ rén  
复问王言。大王于意云何。彼人  
ruò zhí mèng zhōng nǚ zhě      shì xiá huì bú      wáng jí dā  
若执梦中女者。是黠慧不。王即答  
yán      fǒu yě shì zūn      hé yǐ gù      bǐ mèng zhōng nǚ bì  
言。否也世尊。何以故。彼梦中女毕  
jìng wú gù      yún hé ér yǒu jìng jiè yù shì      bǐ rén tú  
竟无故。云何而有境界欲事。彼人徒  
láo      fó yán      dài wáng      rú shì yī qiè yú chī fán fū  
劳。佛言。大王。如是一切愚痴凡夫。  
yǐ bù cén wén fó zhèng fǎ gù      yǎn jiàn zhū sè      yuè yù  
以不曾闻佛正法故。眼见诸色。悦豫  
yú xīn      jí zhí wéi shí      yǐ zhí zhuó gù      zé yǒu xì  
于心。即执为实。以执着故则有系  
fù      yǐ xì fù gù      zé yǒu rǎn zhe      yǐ rǎn zhe gù  
缚。以系缚故则有染着。以染着故。  
zé shēng tān yù chēn chī dēng yè      ruò shēn ruò kǒu ruò yì  
则生贪欲嗔痴等业。若身若口若意  
děng yè      rán bǐ shēn yè suǒ zuò jí miè      miè yǐ bù yī  
等业。然彼身业所作即灭。灭已不依  
dōng fāng ér zhù      rú shì bù yī nán xī běi fāng shàng xià  
东方而住。如是不依南西北方上下  
ér zhù      suí mìng zhōng shí      zhuǎn bǐ yǒu shí ér xiàn hòu  
而住。随命终时。转彼有识而现后  
xīn      dài wáng      bǐ shí bú huài      suí yè jìn chù bǐ yè  
心。大王。彼识不坏。随业尽处彼业

néng xiàn yì rú shuì mèng jué shí nǚ bǎo rú shì dài  
能现。亦如睡梦觉时女宝。如是大  
wang zuì hòu miè shí ér shēng hòu shí huò zài dì yù  
王。最后灭识而生后识。或在地狱。  
huò zài è guǐ huò zài chù shēng huò ā xiū luó huò  
或在饿鬼。或在畜生。或阿修罗。或  
rén huò tiān bǐ zuì hòu shí qǔ zuì hòu shēng shí shùn bǐ  
人或天。彼最后识取最后生。识顺彼  
shēng rú shì xīn shí suí yè suǒ shòu rán wú yǒu fǎ  
生。如是心识随业所受。然无有法。  
cóng cǐ shì jiān zhì bǐ shì jiān ér shòu shēng yě dài  
从此世间至彼世间。而受生也。大  
wang miè hòu shí xīn shì míng wéi miè shì chū xīn shí rú  
王。灭后识心是名为灭。是初心识如  
tuō shēng zhě shì bǐ hòu shēng dài wang zhuǎn hòu shí  
托生者。是彼后生。大王。转后识  
shí bǐ fǎ shí bù cóng bǐ chù lái ér zhì yú cǐ chū  
时。彼法实不从彼处来而至于此。初  
shí shēng yǐ yì wú suǒ zhì hé yǐ gù fǎ xìng xiāng  
识生已亦无所至。何以故。法性相  
gù dài wang zuì chū shí xīn shì hòu shí kōng yè shì  
故。大王。最初识心是后识空。业是  
yè kōng shēng shì shēng kōng zuì chū xīn shí shì chū shí  
业空。生是生空。最初心识是初识  
kōng suǒ shēng zhī chù shì shēng chù kōng ér yú bǐ chù  
空。所生之处是生处空。而于彼处

bù shī yè guǒ      dài wáng      zuì hòu shēng shí yú bǐ jí  
不失业果。大王。最后生识于彼即

miè      hòu bú duàn xīn      shí xīn shùn xíng suí zài hé chù  
灭。后不断心。识心顺行随在何处。

suǒ shòu yè bào jí wǎng shòu gù      ěr shí shì zūn      ér shuō  
所受业报即往受故。尔时世尊。而说

ji      yán  
偈言。

shàn shì hòu shuō shí      suǒ yǒu zhū yán yǔ  
善逝后说时，所有诸言语。

jiē shì jiǎ míng shuō      jiǎ míng xiǎng zhù gù  
皆是假名说，假名想住故。

lí yú yán yú fǎ      ér wú yǒu kě shuō  
离于言语法，而无有可说。

suí suǒ yǒu yán shuō      ér shuō bǐ zhū fǎ  
随所有言说，而说彼诸法。

bǐ bú zài yú bǐ      fǎ yǎn jiàn wú sè  
彼不在于彼，法眼见无色。

suǒ yán jiàn sè zhě      shì jiān zhí zhuó gù  
所言见色者，世间执着故。

shuō shì fǎ wéi shí      wú ér hé hé jiàn  
说世法为实，无而和合见。

shì rú lái suǒ shuō      shì míng fāng biàn dì  
是如来所说，是名方便地。

ruò wéi zhēn shí shuō      yǎn zé bú jiàn sè  
若为真实说，眼则不见色。



yì bù zhī zhū fǎ cǐ shì zuì mì mì  
意不知诸法，此是最秘密。

shì jiān wǒ màn shuō míng běn kōng wú míng  
世间我慢说，名本空无名。

yī qiè fǎ wú míng ér yǐ jiǎ míng shuō  
一切法无名，而以假名说。

shuō cǐ fǎ mén shí pín pó suō luó wáng  
说此法门时。频婆娑罗王。

jí zhū dà zhòng rén tiān lóng shén qián tà pó děng  
及诸大众。人天龙神。乾闥婆等。

wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòu fèng xíng  
闻佛所说。皆大欢喜。信受奉行。